

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 27

Anul 51

Ediția în limba română

Comunicări și informări

31 ianuarie 2008

<u>Numărul informării</u>	Cuprins	Pagina
	I <i>Rezoluții, recomandări și avize</i>	
	AVIZE	
	Banca Centrală Europeană	
2008/C 27/01	Avizul Băncii Centrale Europene din 17 decembrie 2007 la solicitarea Consiliului Uniunii Europene cu privire la o propunere de regulament al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1338/2001 de definire a măsurilor necesare protecției monedei euro împotriva falsificării (CON/2007/42)	1
	II <i>Comunicări</i>	
	COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII EUROPENE	
	Parlamentul European	
2008/C 27/02	Regulament de procedură al Conferinței organelor specializate în afaceri comunitare și europene ale parlamentelor din Uniunea Europeană	6
	IV <i>Informări</i>	
	INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI ORGANELE UNIUNII EUROPENE	
	Comisie	
2008/C 27/03	Rata de schimb a monedei euro	12

RO

<u>Numărul informării</u>	Cuprins (<i>continuare</i>)	<i>Pagina</i>
2008/C 27/04	Comisia administrativă pentru securitatea socială a lucrătorilor migranți	13
2008/C 27/05	Comunicare a Comisiei privind includerea în Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului (Regulamentul unic OCP) a reformelor recente ale politicilor din sectorul laptelui și produselor lactate și din sectorul zahărului	16

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2008/C 27/06	Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1628/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutorului regional național pentru investiții ⁽¹⁾	17
2008/C 27/07	Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 70/2001 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii ⁽¹⁾	20
2008/C 27/08	Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 70/2001 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii ⁽¹⁾	26

INFORMĂRI REFERITOARE LA SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN

Autoritatea de Supraveghere a AELS

2008/C 27/09	Comunicare din partea Autorității de Supraveghere a AELS în conformitate cu articolul 7 din actul la care se face referire la punctul 18 din anexa VII la Acordul SEE (Directiva 85/384/CEE a Consiliului din 10 iunie 1985 privind recunoașterea reciprocă a diplomelor, certificatelor și a altor titluri oficiale de calificare în domeniul arhitecturii, inclusiv a măsurilor destinate să faciliteze exercitarea efectivă a dreptului de stabilire și a libertății de a presta servicii)	30
--------------	---	----

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisie

2008/C 27/10	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.4972 — Permira/Arysta) ⁽¹⁾	31
--------------	--	----

Rectificare

2008/C 27/11	Rectificare la informațiile comunicate de statele membre AELS privind ajutorul de stat acordat în temeiul actului la care se face referire în anexa XV punctul 1 litera (d) din Acordul SEE [Regulamentul (CE) nr. 68/2001 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE la ajutoarele pentru formare] (JO C 38, 22.2.2007 și Suplimentul SEE nr. 8 din 22 februarie 2007)	32
--------------	---	----



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

I

(Rezoluții, recomandări și avize)

AVIZE

BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ

AVIZUL BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 17 decembrie 2007

la solicitarea Consiliului Uniunii Europene cu privire la o propunere de regulament al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1338/2001 de definire a măsurilor necesare protecției monedei euro împotriva falsificării

(CON/2007/42)

(2008/C 27/01)

Introducere și teme juridic

La 23 octombrie 2007, Banca Centrală Europeană (BCE) a primit din partea Consiliului Uniunii Europene o solicitare a unui aviz cu privire la o propunere de regulament al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1338/2001 de definire a măsurilor necesare protecției monedei euro împotriva falsificării ⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulament propus”).

Competența BCE de a adopta un aviz se întemeiază pe articolul 123 alineatul (4) teza a treia din Tratatul de instituire a Comunității Europene, care reprezintă temeiul juridic al regulamentului propus. Competența BCE de a adopta un aviz se întemeiază, de asemenea, pe articolul 105 alineatul (4) prima liniuță din tratat, în coroborare cu articolul 106 din tratat, având în vedere că regulamentul propus se referă la protecția bancnotelor și monedelor metalice euro. În conformitate cu articolul 17.5 teza întâi din Regulamentul de procedură al Băncii Centrale Europene, Consiliul guvernatorilor adoptă prezentul aviz.

1. Observații cu caracter general

1.1. Astfel cum se menționează în expunerea de motive a regulamentului propus, BCE a adoptat recent Recomandarea BCE/2006/13 din 6 octombrie 2006 privind adoptarea anumitor măsuri pentru protejarea în mod mai eficient a bancnotelor euro împotriva falsificării ⁽²⁾ (denumită în continuare „recomandarea BCE”). În recomandarea BCE, BCE consideră că, în timp ce, în general, dreptul penal și normele de procedură penală nu intră în competența Comunității, pot totuși intra în competența acesteia atunci când este necesară asigurarea eficacității dreptului comunitar ⁽³⁾. BCE a recomandat în mod expres Comisiei ca aceasta „să aibă în vedere propunerea de lărgire a competențelor CAN [centre naționale de analiză a falsificărilor] și ale BCN [bănci centrale naționale] care nu sunt CAN, astfel încât să poată conserva exemplarele identificate și analizate ale bancnotelor falsificate și, de asemenea, să poată solicita și transporta în mod legal astfel de bancnote intra-UE în sensul [de a efectua teste conform] Cadrului [pentru descoperirea falsificărilor și sortarea calitativă de către instituțiile de credit și alte entități care operează, cu titlu profesional, cu numerar]. În concret, articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1388/2001 ar trebui modificat, iar articolul 4 alineatul (3) ar trebui eliminat în consecință.

⁽¹⁾ COM(2007) 525 final.

⁽²⁾ JO C 257, 25.10.2006, p. 16.

⁽³⁾ Hotărârea din 13 septembrie 2005, Comisia/Consiliul, C-176/03, Rec. p. I-7879 și hotărârea din 23 octombrie 2007, Comisia/Consiliul, C-440/05, nepublicată încă în Repertoriu.

Ar trebui ca, cel puțin acest din urmă alineat, să fie modificat astfel încât aplicarea deplină a articolului 4 alineatul (2) să nu fie împiedicată de utilizarea sau conservarea bancnotelor falsificate ca elemente de probă în cadrul unor acțiuni penale, cu excepția situațiilor în care aplicarea deplină nu este posibilă, având în vedere cantitatea și tipul falsificărilor depistate⁽¹⁾. Aceste recomandări nu au fost luate în considerare în regulamentul propus.

- 1.2. În principiu, BCE salută folosirea, în scopul protecției monedei euro împotriva falsificărilor, a actelor aparținând pilonului întâi adoptate conform tratatului, în locul actelor aparținând pilonului al treilea întemeiate pe cooperarea judiciară și a poliției în probleme penale, deoarece actele pilonului întâi sunt singurele care oferă mijloacele juridice adecvate pentru protecția monedei euro împotriva falsificărilor în cadrul uniunii economice și monetare a Comunității ⁽¹⁾.

2. Observații specifice

- 2.1. Lărgirea, astfel cum s-a propus, a sferei de aplicare a titlului articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1338/2001 din 28 iunie 2001 de definire a măsurilor necesare protecției monedei euro împotriva falsificării ⁽²⁾ astfel încât să impună obligația de a transmite clase noi și vechi de bancnote falsificate în alte scopuri decât identificarea, respectă în parte recomandarea BCE. Cu toate acestea, modificarea articolului 4 alineatul (2) propusă, nu împiedică utilizarea sau conservarea în acțiunile penale a bancnotelor suspectate a fi false, conform articolului 4 alineatul (3), prin aceasta venind în contradicție cu lărgirea sferei de aplicare a titlului și periclitând eficacitatea prevederii modificate. Într-adevăr, aplicarea acestei prevederi depinde în continuare, în totalitate, atât de dreptul penal național, cât și de criteriile autorităților judiciare sau ale autorităților de urmărire penală. Se poate imagina situația în care eșantioane din falsificări noi sau deosebit de periculoase pot fi descoperite într-o țară, în cadrul unei singure acțiuni de depistare și, în care, autoritățile judiciare sau de urmărire penală refuză eliberarea acestora sau sunt oprite în temeiul dreptului penal național de a le elibera în scopul realizării de teste, astfel contravenind spiritului acestei noi prevederi. Astfel cum se menționează la alineatul 2 din recomandarea BCE, BCE nu dorește să aducă atingere drepturilor suspectilor și părților în acțiunile penale. Cu toate acestea, în această privință, echilibrul între interese stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1338/2001 și menținut prin regulamentul propus nu este răsturnat în favoarea protecției monedei euro împotriva falsificării. Pentru a se asigura o asemenea protecție, BCE și BCN ar trebui, ca regulă, să poată primi mostre de bancnote utilizate sau conservate ca elemente de probă în acțiunile penale, cu singura excepție a situațiilor în care acest lucru este imposibil, având în vedere cantitatea și tipul falsificărilor depistate.
- 2.2. Astfel cum se menționează în expunerea de motive a regulamentul propus, BCE a adoptat deja un cadru pentru descoperirea bancnotelor falsificate ⁽³⁾ pe care BCN din cadrul Eurosistemului trebuie să îl pună în aplicare în dreptul național. BCE a realizat acest lucru în îndeplinirea mandatului ce îi este conferit în temeiul articolului 106 alineatul (1) din tratat și al articolului 16 din Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, pentru a asigura integritatea și conservarea bancnotelor euro în circulație și, mai mult, încrederea publicului în bancnotele euro. Acest lucru ar trebui să se reflecte mai bine în modificarea propusă a articolului 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1338/2001, prin trimiterea expresă la competența BCE în domeniul stabilirii standardelor de sortare în ceea ce privește atât verificarea calității bancnotelor euro pentru circulație, cât și verificarea autenticității acestora, și la munca desfășurată deja de către Eurosistem în acest sens.
- 2.3. Propunerea de modificare a articolului 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1338/2001 impune instituțiilor de credit, precum și oricăror alte instituții care participă cu titlu profesional la sortarea și distribuirea către public a bancnotelor și monedelor metalice obligația de a asigura verificarea autenticității bancnotelor și monedelor metalice pe care le primesc și descoperirea falsurilor. În timp ce obiectul obligației este clar și oportun, formularea — „alte instituții care participă cu titlu profesional la sortarea și distribuirea către public a bancnotelor și monedelor metalice” exclude din sfera sa de aplicare alte organizații care operează dispozitive automate de distribuire de bancnote euro către public, chiar dacă organizațiile respective nu fac acest lucru cu titlu profesional. Într-adevăr, punerea în practică a cadrului BCE la nivel național a dezvăluit caracterul restrâns al termenului, mai ales în ceea ce privește comerțanții cu amănuntul care reîncarcă ghișeele automate de bancă (puncte de distribuire a numerarului). Această sferă restrânsă de aplicare în privința subiecților obligației prevăzute la articolul 6 poate crea un prilej favorabil pentru ca bancnotele și monedele metalice euro să nu fie verificate în conformitate cu procedurile stabilite de BCE și de Comisie, în detrimentul publicului larg și al instituțiilor de credit din zona euro, care vor fi supuse unor standarde mai stricte. O definiție mai largă ar fi, așadar, cea mai potrivită soluție.

⁽¹⁾ A se vedea și Recomandarea BCE/1998/7 din 7 iulie 1998 privind adoptarea anumitor măsuri pentru sporirea protecției juridice a bancnotelor și monedelor metalice euro.

⁽²⁾ JO L 181, 4.7.2001, p. 6.

⁽³⁾ A se vedea „Cadru pentru descoperirea falsificărilor și sortarea calitativă de către instituțiile de credit și alte entități care operează, cu titlu profesional, cu numerar” disponibil pe site-ul BCE la adresa: www.ecb.int/pub/pdf/other/recyclingeurobanknotes2005en.pdf

- 2.4. Regulamentul propus va adăuga la articolul 6 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1338/2001 o prevedere care va impune statelor membre să adopte actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru punerea în aplicare a obligației instituțiilor de credit și a altor instituții de a asigura verificarea autenticității bancnotelor și monedelor metalice euro și descoperirea falsurilor, în conformitate cu procedurile ce urmează să fie stabilite de BCE și de Comisie. Statele membre ar urma să adopte aceste acte cu putere de lege și acte administrative cel mai târziu până la 31 decembrie 2009 și să informeze de îndată BCE și Comisia cu privire la acestea. Având în vedere că BCE și Comisia sunt responsabile cu stabilirea procedurilor care stau la baza acestei obligații, din motive atât practice, cât și juridice, BCE consideră că ea însăși și Comisia ar trebui să prevadă termenele pentru punerea acestora în aplicare. Din punct de vedere practic, impunerea unor termene pentru punerea în aplicare necesită cunoștințe de specialitate privind know-how-ul și posibilitățile operatorilor locali. De asemenea, trebuie avute în vedere costurile migrării și costurile cu manufactura și obținerea noilor detectoare necesare. Prin urmare, termenul unic din regulamentul propus s-ar putea dovedi lipsit de flexibilitate. Din punct de vedere juridic, organismul care are competența de a stabili procedurile în privința standardelor de sortare în ceea ce privește atât verificarea calității, cât și verificarea autenticității bancnotelor și monedelor metalice euro ar trebui să fie același cu cel care stabilește termenele pentru aplicarea lor. Din acest motiv, se sugerează ca acest termen să fie eliminat din regulamentul propus și, în schimb, să se prevadă că termenele pentru aplicarea acestei obligații, în conformitate cu procedurile stabilite de BCE și Comisie, ar trebui să fie prevăzute, de asemenea, în proceduri.
- 2.5. În privința includerii monedelor metalice în domeniul de aplicare al regulamentului alături de bancnote, BCE, conștientă de competența sa în probleme legate de bancnotele euro, observă că această abordare ar putea avea dezavantajul de a periclita plățile de mică valoare în statele membre, având în vedere că fezabilitatea tehnică a cerinței de verificare propuse în privința monedelor metalice este, spre deosebire de cea în privința bancnotelor, încă incertă.
- 2.6. Având în vedere că nu este în totalitate clar dacă referirea din Regulamentul (CE) nr. 1339/2001 din 28 iunie 2001 privind extinderea efectelor Regulamentului (CE) nr. 1338/2001 de definire a măsurilor necesare protecției monedei euro împotriva falsificării la statele membre care nu au adoptat euro ca monedă unică ⁽¹⁾ la Regulamentul (CE) nr. 1338/2001 este una dinamică, este necesară o nouă propunere de regulament, de extindere a efectelor regulamentulului propus ⁽²⁾ la statele membre din afara zonei euro, în special în ce privește modificările articolelor 4 și 5. Cu toate acestea, în contextul „procedurilor stabilite de Banca Centrală Europeană” la care regulamentul propus va include o trimitere în articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1338/2001 modificat, astfel cum se observă mai sus, BCE este cea mai în măsură să decidă cu privire la punerea în aplicare a procedurilor sale în legătură cu bancnotele euro. În această privință și luând în considerare limitele zonei geografice în care euro este mijloc legal de plată, în iulie 2006 ⁽³⁾ BCE a decis că aceste proceduri se vor aplica în noile state membre participante începând cu data adoptării monedei euro.

3. Propuneri de redactare

Anexa la prezentul aviz cuprinde propuneri de redactare pentru situațiile în care recomandările de mai sus ar duce la modificarea regulamentulului propus.

Adoptat la Frankfurt pe Main, 17 decembrie 2007.

Președintele BCE
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ JOL 181, 4.7.2001, p. 11.

⁽²⁾ Recent acesta a fost cazul altor texte de modificare a instrumentelor juridice referitoare la protecția monedei euro, respectiv cazul Deciziei 2006/849/CE a Consiliului din 20 noiembrie 2006 de modificare și prelungire a Deciziei 2001/923/CE privind crearea unui program de schimb, asistență și formare profesională pentru protecția monedei euro împotriva contrafacerii (programul „Pericles”) (JO L 330, 28.11.2006, p. 28) și al Deciziei 2006/850/CE a Consiliului din 20 noiembrie 2006 de extindere la statele membre neparticipante a aplicării Deciziei 2006/849/CE de modificare și de extindere a Deciziei 2001/923/CE privind înființarea unui program de schimb, asistență și formare profesională pentru protecția monedei euro împotriva contrafacerii (programul „Pericles”) (JO L 330, 28.11.2006, p. 30).

⁽³⁾ A se vedea documentul BCE „Regim tranzitoriu pentru implementarea cadrului de reciclare a bancnotelor în noile state membre participante” disponibil pe site-ul BCE la adresa:
<http://www.ecb.europa.eu/pub/pdf/other/recyclingeurobanknotesframework2006en.pdf>

ANEXĂ

PROPUNERI DE REDACTARE

Textul propus de Comisie

Modificările propuse de BCE ⁽¹⁾

Modificarea 1

Articolul 1 alineatul (1)

Regulamentul (CE) nr. 1338/2001 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 4 se modifică după cum urmează:

(a) titlul se înlocuiește cu următorul text:

„Obligația de a transmite bancnote falsificate”;

(b) la sfârșitul alineatului (2), se adaugă următoarea teză:

„În scopul facilitării controlului autenticității bancnotelor euro aflate în circulație, se permite transportul bancnotelor falsificate între autoritățile naționale competente, precum și între acestea și instituțiile și organismele Uniunii Europene.”

Regulamentul (CE) nr. 1338/2001 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 4 se modifică după cum urmează:

(a) titlul se înlocuiește cu următorul text:

„Obligația de a transmite bancnote falsificate”;

(b) la sfârșitul alineatului (2), se adaugă următoarea teză:

„În scopul facilitării controlului autenticității bancnotelor euro aflate în circulație, se permite transportul bancnotelor falsificate între autoritățile naționale competente, precum și între acestea și instituțiile și organismele Uniunii Europene.”

(c) **alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:**

„Alineatul (2) se aplică astfel încât să nu împiedice utilizarea sau conservarea bancnotelor suspectate a fi false ca elemente de probă în acțiunile penale, având în vedere cantitatea și tipul falsificărilor depistate.”

Justificare — A se vedea alineatul 2.1 din aviz

Modificarea 2

Articolul 1 alineatul (3) litera (a)

3. Articolul 6 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Instituțiile de credit, precum și orice alte instituții care participă cu titlu profesional la sortarea și distribuirea către public a bancnotelor și monedelor metalice, inclusiv instituțiile a căror activitate constă în schimbarea bancnotelor sau monedelor metalice în diferite devize, cum sunt birourile de schimb, au obligația de a asigura verificarea autenticității bancnotelor și monedelor metalice euro pe care le-au primit și pe care intenționează să le repună în circulație, precum și descoperirea falsurilor. Această verificare va fi efectuată în conformitate cu procedurile stabilite de Banca Centrală Europeană și de Comisie pentru bancnotele și respectiv, monedele metalice euro.

Instituțiile menționate la primul paragraf au obligația de a retrage din circulație toate bancnotele și monedele metalice euro pe care le-au primit despre care știu sau au motive suficiente să considere că sunt falsificate. Acestea le predau de îndată către autoritățile naționale competente.”

3. Articolul 6 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Instituțiile de credit, precum și orice alte instituții care participă ~~cu titlu profesional~~ la sortarea și distribuirea către public a bancnotelor și monedelor metalice, inclusiv:

— instituțiile a căror activitate **profesională** constă în schimbarea bancnotelor sau monedelor metalice în diferite devize, cum sunt birourile de schimb, și

— **comercianții cu amănuntul și alți agenți economici, cum sunt cazinourile, care participă în subsidiar la sortarea și distribuirea de bancnote către public prin intermediul ghișeelelor automate de bancă**

au obligația de a asigura verificarea autenticității bancnotelor și monedelor metalice euro pe care le-au primit și pe care intenționează să le repună în circulație, precum și descoperirea falsurilor. Această verificare va fi efectuată în conformitate cu procedurile stabilite de Banca Centrală Europeană și de Comisie pentru bancnotele și respectiv, monedele metalice euro, **potrivit competențelor ce le revin și luând în considerare particularitățile bancnotelor euro, respectiv ale monedelor metalice euro.**

Instituțiile, **comercianții cu amănuntul și alți agenți economici** menționați la primul paragraf au obligația de a retrage din circulație toate bancnotele și monedele metalice euro pe care le-au primit despre care știu sau au motive suficiente să considere că sunt falsificate. Acestea le predau de îndată către autoritățile naționale competente.”

Justificare — A se vedea alineatul 2.3 din aviz

(1) Caracterele îngroșate din text indică pasajele pe care BCE le propune ca text nou. Textul tăiat indică pasajele propuse de BCE pentru eliminare.

Modificarea 3

Articolul 1 alineatul (3) litera (b)

(b) la sfârșitul alineatului (3), se adaugă următorul paragraf:

„Prin derogare de la dispozițiile primului paragraf al alineatului (3), actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru punerea în aplicare a primului paragraf al alineatului (1) din prezentul articol se adoptă cel târziu până la 31 decembrie 2009. Acestea informează de îndată Comisia și Banca Centrală Europeană cu privire la acestea.”

(b) la sfârșitul alineatului (3), se adaugă următorul paragraf:

„Prin derogare de la dispozițiile primului paragraf al alineatului (3), actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru punerea în aplicare a **procedurilor menționate în primul paragraf al alineatului (1) din prezentul articol se adoptă cel târziu până la 31 decembrie 2009 în conformitate cu termenii stabiliți prin aceste proceduri.** ~~Acestea~~ **Statele membre** informează de îndată Comisia și Banca Centrală Europeană cu privire la acestea.”

Justificare — A se vedea alineatul 2.4 din aviz

Modificarea 4

Articolul 2

Prezentul regulament produce efecte în statele membre participante, definite conform primei liniuțe a articolului 1 din Regulamentul (CE) nr. 974/98 al Consiliului ⁽¹⁴⁾.

⁽¹⁴⁾ JO L 139, 11.5.1998, p. 1.

Prezentul regulament produce efecte în statele membre participante, definite conform primei liniuțe a articolului 1 din Regulamentul (CE) nr. 974/98 al Consiliului ⁽¹⁴⁾.

Procedurile menționate la articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1338/2001 vor produce efecte în statele membre participante așa cum se stipulează la articolul 6 alineatul (3) teza a doua.

⁽¹⁴⁾ JO L 139, 11.5.1998, p. 1.

Justificare — A se vedea alineatul 2.5 din aviz

II

*(Comunicări)*COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII
EUROPENE

PARLAMENTUL EUROPEAN

**Regulament de procedură al Conferinței organelor specializate în afaceri comunitare și europene ale
parlamentelor din Uniunea Europeană**

(2008/C 27/02)

Prezentul regulament de procedură are drept scop facilitarea și îmbunătățirea activității Conferinței organelor specializate în afaceri comunitare și europene ale parlamentelor din Uniunea Europeană, denumită în continuare COSAC, înființată la Paris la 16-17 noiembrie 1989.

Regulamentul poate fi aplicat și ședințelor altor organe parlamentare convocate de parlamentul statului care deține președinția UE.

În temeiul celei de-a XXVII-a COSAC de la Copenhaga, din 16-18 octombrie 2002, la cea de-a XXVIII-a COSAC extraordinară de la Bruxelles din 27 ianuarie 2003, s-a decis consolidarea cooperării dintre parlamentele naționale din UE, completarea regulamentului de procedură cu o serie de norme noi privind votarea și adoptarea de orientări pentru un control parlamentar eficace asupra guvernelor în privința aspectelor comunitare (Orientările parlamentare de la Copenhaga).

Membrii COSAC intenționează să asigure aplicarea acestor orientări în conformitate cu propriile practici parlamentare ⁽¹⁾. Orientările sunt prezentate într-o declarație separată.

Prezentul regulament de procedură, adoptat de către cea de-a XXIX-a COSAC la Atena, la 5-6 mai 2003, înlocuiește regulamentul adoptat la Helsinki la 11-12 octombrie 1999.

1. SARCINI ȘI COMPETENȚE ALE COSAC

COSAC permite realizarea unui schimb de opinii regulat, fără a aduce atingere competențelor organelor parlamentare ale Uniunii Europene.

Protocolul privind rolul parlamentelor naționale în Uniunea Europeană la Tratatul de la Amsterdam de modificare a Tratatului privind Uniunea Europeană, a tratatelor de instituire a Comunităților Europene și a anumitor acte conexe conferă COSAC competența de a supune atenției instituțiilor Uniunii Europene orice contribuție pe care o consideră potrivită și de a examina activitățile, propunerile și inițiativele legislative ale Uniunii.

Contribuțiile prezentate de COSAC nu angajează în niciun fel parlamentele naționale și nu aduc atingere poziției acestora.

⁽¹⁾ După cum se specifică în Protocolul privind rolul parlamentelor naționale, fiecare parlament național hotărăște în ce măsură ar trebui aplicate orientările publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* C 154 din 2 iulie 2003, sub denumirea „Orientările parlamentare de la Copenhaga”.

2. FRECVENȚA ȘI DATELE ȘEDINȚELOR

2.1. Ședințele ordinare

Se organizează o ședință ordinară a COSAC în timpul fiecărei Președinții a Consiliului Uniunii Europene, ținând seama de diferitele uzanțe parlamentare din statele membre, de perioadele electorale și de sărbătorile legale din statele membre. Data următoarei ședințe se stabilește și se anunță cel târziu în cursul ședinței precedente.

2.2. Ședințele extraordinare

Ședințele extraordinare ale COSAC se organizează dacă sunt considerate necesare de către majoritatea absolută a președinților organelor specializate în afaceri comunitare și europene din cadrul parlamentelor naționale și al organului corespunzător din cadrul Parlamentului European.

2.3. Ședințele președinților

Înainte de ședințele COSAC, se organizează o ședință pregătitoare a președinților organelor specializate în afaceri comunitare și europene și a reprezentantului Parlamentului European, de comun acord cu troica prezidențială. Fiecare delegație este compusă din doi membri ai parlamentului său.

2.4. Ședințele extraordinare ale președinților

Ședințele extraordinare ale COSAC se organizează fie la propunerea Președinției, după consultarea troicii prezidențiale, fie dacă sunt considerate necesare de către majoritatea absolută a președinților organelor specializate în afaceri comunitare și europene din cadrul parlamentelor naționale și al organului corespunzător din cadrul Parlamentului European.

2.5. Troica prezidențială a COSAC

Troica prezidențială a COSAC este alcătuită din Președinție, Președinția precedentă, Președinția următoare și Parlamentul European. Fiecare delegație este compusă din doi membri ai parlamentului său.

Ordinile de zi ale ședințelor troicii sunt transmise tuturor parlamentelor naționale și Parlamentului European cu cel puțin două săptămâni înainte de ședință, iar procesele-verbale ale ședințelor troicii sunt transmise tuturor parlamentelor naționale și Parlamentului European la cel mult două săptămâni după ședință.

2.6. Grupurile de lucru

COSAC poate decide înființarea unui grup de lucru care să examineze o anumită chestiune legată de activitățile Uniunii Europene. De asemenea, un astfel de grup de lucru poate fi creat dacă acest lucru este considerat necesar de către majoritatea absolută a președinților organelor specializate în afaceri comunitare și europene din cadrul parlamentelor naționale și al organului corespunzător din cadrul Parlamentului European. Președintele organului specializat în afaceri comunitare și europene al parlamentului statului membru care deține Președinția asigură președinția grupului de lucru. Secretariatul parlamentului statului membru care deține Președinția asigură secretariatul grupului de lucru.

2.7. Calendarul ședințelor

COSAC stabilește un calendar pe termen lung revizibil al ședințelor sale.

3. LOCUL DE DESFĂȘURARE A ȘEDINȚELOR

Ședințele se desfășoară în statul membru care deține Președinția. Ședințele extraordinare, ședințele președinților, ședințele troicii și ședințele grupurilor de lucru se pot desfășura în alte locuri.

4. COMPONENTĂ

4.1. Ședințele ordinare și extraordinare

Fiecare parlament național este reprezentat de maxim șase membri ai organului (organelor) său (sale) specializat(e) în afaceri comunitare și europene. Parlamentul European este reprezentat de șase deputați. Fiecare parlament stabilește componența delegației sale.

4.2. Observatori din partea parlamentelor statelor candidate

La ședințele ordinare și extraordinare sunt invitați trei observatori din partea parlamentelor din fiecare stat candidat.

4.3. Alți observatori, specialiști și invitați speciali

Președinția invită observatori din partea Secretariatului General al Consiliului Uniunii Europene și a Comisiei Europene și poate invita observatori din partea ambasadelor statelor membre ale Uniunii Europene și, după consultarea troicii prezidențiale, specialiști și invitați speciali.

4.4. Accesul public la ședințe

Ședințele COSAC sunt publice, cu excepția cazului în care nu se stabilește altfel.

5. CONVOCARE

Ședințele ordinare și ședințele președinților și ale grupurilor de lucru sunt convocate de secretariatul parlamentului din statul membru care deține Președinția.

Ședințele extraordinare sunt convocate de secretariatul parlamentului din statul membru în care se desfășoară ședința.

6. DENUMIREA ȘEDINTELOR

Denumirea ședințelor ordinare și extraordinare este „Conferința organelor specializate în afaceri comunitare și europene (ale parlamentelor naționale ale statelor membre și ale Parlamentului European) — COSAC”, denumirea fiind precedată de numărul cronologic al ședinței și urmată de data și locul de desfășurare a ședinței.

7. ORDINEA DE ZI

7.1. Înainte de ultima ședință ordinară din fiecare an, delegațiile indică temele propuse spre examinare în anul următor. Acest aspect este discutat la sfârșitul ședinței. Troica prezidențială, ținând seama de dispozițiile din partea II a Protocolului privind rolul parlamentelor naționale în Uniunea Europeană la Tratatul de la Amsterdam, propune, la începutul fiecărei Președinții, una sau mai multe teme, inspirându-se din programul de lucru al Consiliului Uniunii Europene, al Parlamentului European și al Comisiei Europene sau din propunerile prezentate în cursul ședinței menționate mai sus.

7.1.A. Principalele subiecte ale fiecărui proiect de ordine de zi sunt legate de rolul COSAC ca organ de schimb de informații, în special în ceea ce privește aspectele practice ale controlului parlamentar.

7.2. Proiectul de ordine de zi este elaborat de președintele organului specializat în afaceri comunitare și europene al parlamentului-gazdă, după consultarea președinților organelor specializate în afaceri comunitare și europene și a reprezentantului Parlamentului European. Delegațiile naționale pot propune Președinției includerea pe ordinea de zi a unor subiecte specifice.

7.3. Ordinea de zi definitivă este hotărâtă în cursul ședinței propriu-zise.

8. PREGĂTIREA ȘEDINTELOR

8.1. Delegațiile naționale pot trimite secretariatului parlamentului-gazdă documente referitoare la punctele de pe ordinea de zi.

8.2. Delegația națională a statului membru care deține Președinția poate elabora documente ce urmează a fi discutate în cursul conferinței.

9. LIMBI

- 9.1. Fiecare delegație este responsabilă de traducerea în limbile engleză sau franceză a documentelor pe care le prezintă.
- 9.2. Parlamentele participante vor primi documentele conferinței în limbile engleză sau franceză. Fiecare parlament este responsabil de traducerea lor în limba sa națională.
- 9.3. În cursul ședințelor se asigură interpretarea simultană în limbile oficiale ale UE.
- 9.4. Contribuțiile COSAC sunt redactate într-un singur exemplar original în limbile engleză și franceză, ambele texte fiind autentice.

10. CONTRIBUȚIILE COSAC

- 10.1. COSAC poate adresa contribuții instituțiilor Uniunii Europene, în conformitate cu Protocolul privind rolul parlamentelor naționale în Uniunea Europeană la Tratatul de la Amsterdam.
- 10.2. Fiecare delegație națională poate propune adoptarea unei contribuții de către COSAC. Se elaborează un proiect de contribuție dacă acest lucru este propus de Președinție, după consultarea troicii prezidențiale, dacă acest lucru este considerat necesar de majoritatea absolută a președinților organelor specializate în afaceri comunitare și europene din cadrul parlamentelor naționale și al organului corespunzător din cadrul Parlamentului European sau dacă se decide acest lucru în cursul unei ședințe a COSAC.
- 10.3. Proiectul de contribuție este comunicat delegațiilor în timp util înainte de ședința corespunzătoare a COSAC, pentru a le acorda o perioadă rezonabilă pentru examinare și comentarii.
- 10.4. Proiectul definitiv de contribuție este pregătit în cursul ședinței pregătitoare a președinților care precede ședința corespunzătoare a COSAC. Proiectul cuprinde observațiile și comentariile tuturor delegațiilor, inclusiv eventualele declarații referitoare la vot.
- 10.5. În general, COSAC încearcă să adopte contribuțiile printr-un consens larg. Dacă acest lucru nu este posibil, contribuțiile sunt adoptate cu majoritatea calificată a cel puțin 3/4 din voturile exprimate. Majoritatea de 3/4 din voturile exprimate trebuie să reprezinte, în același timp, cel puțin jumătate din numărul total al voturilor.
- 10.6. Fiecare delegație are două voturi.
- 10.7. După adoptare, contribuția se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

11. ROLUL PREȘEDINȚIEI

- 11.1. Organul specializat în afaceri comunitare și europene al statului membru care deține Președinția Consiliului Uniunii Europene asigură președinția COSAC în cursul Președinției respective.
- 11.2. Secretariatul parlamentului-gazdă pregătește documentele pentru ședințe. Acesta este asistat de secretariatul COSAC.
- 11.3. Președintele organului specializat în afaceri comunitare și europene al parlamentului-gazdă deschide dezbaterile.
- 11.4. Președintele organului specializat în afaceri comunitare și europene al parlamentului-gazdă propune un program al ședinței și durata luărilor de cuvânt, care este de patru minute, cu excepția cazului în care ședința nu stabilește altfel.
- 11.5. Secretariatul parlamentului-gazdă întocmește procesul-verbal succint al ședinței. Proiectul de proces-verbal este redactat de secretariatul COSAC.
- 11.6. Președintele organului pentru afaceri comunitare și europene al parlamentului-gazdă prezintă concluziile dezbaterii în forma redactată de troica prezidențială.
- 11.7. Secretariatul parlamentului care deține Președinția asigură secretariatul pentru activitățile COSAC în cursul mandatului său. Secretariatele parlamentelor naționale și cel al Parlamentului European oferă asistență.

11a. SECRETARIATUL COSAC

Secretariatul COSAC este compus din funcționari ai parlamentelor statelor din troica prezidențială și un membru permanent care sprijină secretariatul în activitățile sale.

Funcționarii parlamentelor care participă la troica prezidențială sunt numiți de fiecare dintre parlamentele respective pe o perioadă de optsprezece luni fără posibilitatea de prelungire.

Membrul permanent este numit de președinții COSAC la propunerea troicii prezidențiale. Persoana respectivă va fi un funcționar al parlamentului național și ocupă această poziție pe o perioadă de doi ani cu posibilitatea unei singure prelungiri.

Secretariatul COSAC asistă președinția și secretariatul parlamentului-gază în toate activitățile sale. Membrii secretariatului COSAC își îndeplinesc îndatoririle sub responsabilitatea politică a președinției COSAC și a troicii prezidențiale sau în conformitate cu hotărârile luate la ședințele COSAC. Membrul permanent coordonează activitățile secretariatului COSAC sub conducerea parlamentului care deține Președinția.

Cheltuielile pentru detașarea membrului permanent la secretariatul de la Bruxelles, precum și celelalte cheltuieli tehnice ale secretariatului sunt suportate în comun de parlamentele care doresc să contribuie. Suma și condițiile de plată pentru cheltuielile cofinanțate se stabilesc printr-un acord între parlamentele care participă.

12. CONCLUZIILE DEZBATERII

În cazul în care ședința decide să emită un comunicat, troica prezidențială redactează un proiect la care se anexează eventualele contribuții adoptate.

13. DESTINATARIILE COMUNICATELOR

Comunicatele se transmit parlamentele statelor membre și Parlamentului European, Consiliului Uniunii Europene și Comisiei Europene de către secretariatul parlamentului-gază.

14. REVIZUIREA REGULAMENTULUI DE PROCEDURĂ

14.1. Propunerile de revizuire a Regulamentului de procedură trebuie să fie trimise în scris Parlamentului European, de către una sau mai multe delegații ale unuia sau mai multor parlamente naționale ale statelor membre, cu cel puțin o lună înainte de ședința COSAC.

14.2. Propunerile de revizuire a regulamentului ar trebui incluse pe ordinea de zi a primei ședințe a COSAC organizate după prezentarea propunerii.

14.3. Adoptarea propunerilor necesită votul unanim al delegațiilor prezente la ședință. Abținerile nu împiedică adoptarea propunerilor.

14.4. Cvorumul este cel puțin 2/3 din delegații.

14.5. Fiecare delegație are un vot.

15. INTRAREA ÎN VIGOARE

Prezentul regulament de procedură intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Regulamentul este redactat într-un singur exemplar original în limbile engleză și franceză, ambele texte fiind autentice.

Textul prezentului regulament de procedură se redactează, spre autentificare, în limbile cehă, daneză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, olandeză, polonă, portugheză, slovacă, slovenă, spaniolă și suedeză. Traducerile sunt aprobate de parlamentele naționale care utilizează limbile respective și de Parlamentul European. În privința oricărei chestiuni referitoare la interpretarea prezentului regulament, numai versiunile în limbile engleză și franceză au statut oficial.

ANEXĂ

Declarație a Parlamentului European privind articolul 10.5 din regulamentul de procedură

Parlamentul European se poate abține de la orice vot cu privire la o contribuție care îi este adresată și acestuia.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI
ORGANELE UNIUNII EUROPENE

COMISIE

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

30 ianuarie 2008

(2008/C 27/03)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,4810	TRY	lira turcească	1,7445
JPY	yen japonez	158,39	AUD	dolar australian	1,6654
DKK	coroana daneză	7,4525	CAD	dolar canadian	1,4724
GBP	lira sterlină	0,74340	HKD	dolar Hong Kong	11,5551
SEK	coroana suedeză	9,4399	NZD	dolar neozeelandez	1,9013
CHF	franc elvețian	1,6135	SGD	dolar Singapore	2,1019
ISK	coroana islandeză	95,24	KRW	won sud-coreean	1 399,55
NOK	coroana norvegiană	8,0450	ZAR	rand sud-african	10,7628
BGN	leva bulgărească	1,9558	CNY	yuan renminbi chinezesc	10,6508
CZK	coroana cehă	26,006	HRK	kuna croată	7,2344
EEK	coroana estoniană	15,6466	IDR	rupia indoneziană	13 754,79
HUF	forint maghiar	257,86	MYR	ringgit Malaiezia	4,7910
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	60,084
LVL	lats leton	0,6977	RUB	rubla rusească	36,2270
PLN	zlot polonez	3,6115	THB	baht thailandez	46,689
RON	leu românesc nou	3,7105	BRL	real brazilian	2,6310
SKK	coroana slovacă	33,661	MXN	peso mexican	16,0577

(¹) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

COMISIA ADMINISTRATIVĂ PENTRU SECURITATEA SOCIALĂ A LUCRĂTORILOR MIGRANȚI

(2008/C 27/04)

Costurile medii anuale nu includ reducerea de 20 % prevăzută la articolele 94 alineatul (2) și 95 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 574/72 al Consiliului ⁽¹⁾.

Costurile medii *nete lunare* au fost reduse cu 20 %.

COSTURILE MEDII PENTRU BENEFICIILE ÎN NATURĂ — 2005 ⁽²⁾

I. Aplicarea articolului 94 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele ce urmează a fi rambursate cu privire la beneficiile în natură prevăzute în 2005 pentru membrii de familie, astfel cum este prevăzut la articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 al Consiliului ⁽³⁾ vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii:

	Anual	Net lunar
Belgia	1 345,80 EUR	89,72 EUR
Estonia (de persoană)	3 600,97 EEK	240,06 EEK
— Membrii familiilor lucrătorilor sub 63 de ani		
— Pensionarii sub 63 de ani		
— Membrii familiilor pensionarilor sub 63 de ani		
Grecia	1 113,47 EUR	74,23 EUR
Portugalia	968,37 EUR	64,56 EUR
Republica Slovacă (de persoană)	9 557,44 SKK	637,16 SKK
— Membrii familiilor lucrătorilor sub 65 de ani		
— Pensionarii sub 65 de ani		
— Membrii familiilor pensionarilor sub 65 de ani		
Suedia	14 883,31 SEK	992,22 SEK

II. Aplicarea articolului 95 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele ce urmează a fi rambursate cu privire la beneficiile în natură prevăzute în 2005 la articolele 28 și 28a din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii (**numai de persoană** din 2002):

	Anual	Net lunar
Belgia	4 418,62 EUR	294,57 EUR
Estonia (de persoană)	8 740,21 EEK	582,68 EEK
— Membrii familiilor lucrătorilor în vârstă de 63 de ani sau mai mult		
— Pensionarii în vârstă de 63 de ani sau mai mult		
— Membrii familiilor pensionarilor în vârstă de 63 de ani sau mai mult		

⁽¹⁾ JO L 74, 27.3.1972, p. 1.

⁽²⁾ Costurile medii în 2005:

Spania, Austria, Elveția, Liechtenstein și Republica Cehă (JO C 55, 10.3.2007)

Germania, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Țările de Jos (JO C 171, 24.7.2007).

⁽³⁾ JO L 149, 5.7.1971, p. 2.

	Anual	Net lunar
Grecia	2 259,85 EUR	150,66 EUR
Portugalia	1 748,76 EUR	116,58 EUR
Republica Slovacă (de persoană)	29 456,20 SKK	1 963,75 SKK
— Membrii familiilor lucrătorilor în vârstă de 65 de ani sau mai mult		
— Pensionarii în vârstă de 65 de ani sau mai mult		
— Membrii familiilor pensionarilor în vârstă de 65 de ani sau mai mult		
Suedia	40 616,29 SEK	2 707,75 SEK

COSTURILE MEDII PENTRU BENEFICIILE ÎN NATURĂ — 2006

I. Aplicarea articolului 94 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele ce urmează a fi rambursate cu privire la beneficiile în natură prevăzute în 2006 pentru membrii de familie, astfel cum este prevăzut la articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71, vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii:

	Anual	Net lunar
Republica Cehă (de persoană)	12 345,67 CZK	823,04 CZK
— Membrii familiilor lucrătorilor sub 65 de ani		
— Pensionarii sub 65 de ani		
— Membrii familiilor pensionarilor sub 65 de ani		
Estonia (de persoană)	4 030,80 EEK	268,72 EEK
— Membrii familiilor lucrătorilor sub 63 de ani		
— Pensionarii sub 63 de ani		
— Membrii familiilor pensionarilor sub 63 de ani		
Spania	1 100,92 EUR	73,39 EUR
Letonia	225,89 LVL	15,06 LVL
Austria	1 706,33 EUR	113,76 EUR
Slovenia (de persoană — de membru de familie a lucrătorilor)	135 000,07 SIT (563,35 EUR)	9 000,00 SIT (37,56 EUR)
Liechtenstein	3 938,15 CHF	262,54 CHF
Elveția	2 485,62 CHF	165,71 CHF

II. Aplicarea articolului 95 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72

Sumele ce urmează a fi rambursate cu privire la beneficiile în natură prevăzute în 2006 la articolele 28 și 28a din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 vor fi stabilite pe baza următoarelor costuri medii (**numai de persoană** din 2002):

	Anual	Net lunar
Republica Cehă (de persoană)	37 757,45 CZK	2 517,16 CZK
— Membrii familiilor lucrătorilor în vârstă de 65 de ani sau mai mult		
— Pensionarii în vârstă de 65 de ani sau mai mult		
— Membrii familiilor pensionarilor în vârstă de 65 de ani sau mai mult		

	Annual	Net lunar
Estonia (de persoană)	9 998,22 EEK	666,55 EEK
— Membrii familiilor lucrătorilor în vârstă de 63 de ani sau mai mult		
— Pensionarii în vârstă de 63 de ani sau mai mult		
— Membrii familiilor pensionarilor în vârstă de 63 de ani sau mai mult		
Spania	3 081,00 EUR	205,40 EUR
Letonia	267,57 LVL	17,84 LVL
Austria	4 214,30 EUR	280,95 EUR
Slovenia	366 516,10 SIT (1 529,44 EUR)	24 434,41 SIT (101,96 EUR)
Liechtenstein	8 474,61 CHF	564,97 CHF
Elveția	6 577,30 CHF	438,49 CHF

Comunicare a Comisiei privind includerea în Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului (Regulamentul unic OCP) a reformelor recente ale politicilor din sectorul laptelui și produselor lactate și din sectorul zahărului

(2008/C 27/05)

Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾ constituie un act de simplificare a cadrului de reglementare aplicabil politicii agricole comune (PAC). Regulamentul respectiv nu urmărește să readucă în discuție deciziile politice care stau la baza organizațiilor comune ale piețelor (OCP) existente la data la care Regulamentul unic OCP a fost propus Consiliului, adică în decembrie 2006.

În paralel cu negocierile privind Regulamentul unic OCP, Consiliul a introdus anumite modificări în cadrul OCP în sectorul laptelui și produselor lactate și în cel al zahărului. Aceste modificări nu au mai putut fi luate în considerare în vederea includerii lor în Regulamentul unic OCP, anterior adoptării acestuia la 22 octombrie 2007.

Modificările privind sectorul laptelui și produselor lactate sunt incluse în Regulamentul (CE) nr. 1152/2007 al Consiliului din 26 septembrie 2007 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1255/1999 privind organizarea comună a pieței în sectorul laptelui și produselor lactate ⁽²⁾ și în Regulamentul (CE) nr. 1153/2007 al Consiliului din 26 septembrie 2007 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2597/97 de stabilire a unor norme suplimentare privind organizarea comună a pieței în sectorul laptelui și al produselor lactate în ceea ce privește laptele de consum ⁽³⁾.

Deciziile respective privind sectorul zahărului au fost luate prin adoptarea Regulamentului (CE) nr. 1260/2007 al Consiliului din 9 octombrie 2007 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului ⁽⁴⁾.

La 20 decembrie 2007, Comisia a aprobat o propunere, destinată Consiliului, de modificare a Regulamentului unic OCP ⁽⁵⁾ care prevede, printre altele, includerea deciziilor politice conținute de Regulamentele (CE) nr. 1152/2007 și (CE) nr. 1260/2007.

Se așteaptă ca aceste modificări să fie aprobate de către Consiliu în cursul primelor luni ale anului 2008.

⁽¹⁾ JOL 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JOL 258, 4.10.2007, p. 3.

⁽³⁾ JOL 258, 4.10.2007, p. 6.

⁽⁴⁾ JOL 283, 27.10.2007, p. 1.

⁽⁵⁾ COM(2007) 854 final.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1628/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutorului regional național pentru investiții

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 27/06)

Ajutor nr.	XR 10/07
Stat membru	Danemarca
Regiune	Bornholms regionskommune
Titlul sistemului de ajutor sau denumirea beneficiarului de ajutor suplimentar <i>ad hoc</i>	Bornholms Erhvervsfond
Temei legal	Aktstykke 155 fra Handelsministeriet af 17.12.1971 Aktstykke 365 fra Industriministeriet af 15.6.1993
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Buget anual	0,30 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	15 % În conformitate cu articolul 4 din regulament
Data punerii în aplicare	1.1.2007
Durată	31.12.2013
Sectoare economice	Toate sectoarele eligibile pentru ajutor regional pentru investiții
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Bornholms Erhvervsfond Ullasvej 15 DK-3700 Rønne Tlf. (45) 56 95 73 00 E-mail: cg@bornholm.biz
Adresa de internet a publicării sistemului de ajutor	http://www.erhvervsfonden.dk
Alte informații	—
Ajutor nr.	XR 27/07
Stat membru	Danemarca
Regiune	Læsø kommune, Ærø kommune, Langeland kommune, Lolland kommune, Samsø kommune, Bornholms regionskommune; Aarø, Agersø, Anholt, Askø, Avernakø, Baagø, Barsø, Birkholm, Bjørnø, Drejø, Egholm, Endelave, Fejø, Femø, Fur, Hjarnø, Hjortø, Lyø, Mandø, Nekselø, Omø, Orø, Sejerø, Skarø, Strynø, Tunø, Venø

Titlul sistemului de ajutor sau denumirea beneficiarului de ajutor suplimentar <i>ad hoc</i>	Innovation og Viden — dansk regionalfondsprogram under målet om regional konkurrenceevne og beskæftigelse Flere og bedre job — dansk socialfondsprogram under målet om regional konkurrenceevne og beskæftigelse
Temei legal	Lov nr. 1599 af 20.12.2006 om administration af tilskud fra Den Europæiske Regionalfond og Den Europæiske Socialfond
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Buget anual	2 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	15 % În conformitate cu articolul 4 din regulament
Data punerii în aplicare	1.1.2007
Durată	31.12.2013
Sectoare economice	Toate sectoarele eligibile pentru ajutor regional pentru investiții
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Erhvervs- og Byggestyrelsen Langelinie Allé 17 DK-2100 København Ø Tlf. (45) 35 46 60 00 E-mail: ebst@ebst.dk
Adresa de internet a publicării sistemului de ajutor	http://www.ebst.dk/file/5467/Regionalfondsprogram http://www.ebst.dk/file/5469/Socialfondsprogram
Alte informații	—

Ajutor nr.	XR 54/07
Stat membru	Finlanda
Regiune	87(3)(c)
Titlul sistemului de ajutor sau denumirea beneficiarului de ajutor suplimentar <i>ad hoc</i>	Investointituki
Temei legal	Laki yritystoiminnan tukemisesta 1068/2000, valtioneuvoston asetus yritystoiminnan tukemisesta 1200/2000
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Buget anual	20 milioane EUR
Buget global	Plățiți pentru 1 an
Valoarea maximă a ajutorului	15 % În conformitate cu articolul 4 din regulament
Data punerii în aplicare	13.2.2007
Durată	31.8.2007
Sectoare economice	Toate sectoarele eligibile pentru ajutor regional pentru investiții

Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Kauppa- ja teollisuusministeriö PL 32 FI-00023 Valtioneuvosto Sähköposti: kirjaamo@ktm.fi Puhelin (vaihte): (358-9) 160 01
Adresa de internet a publicării sistemului de ajutor	Laki yritystoiminnan tukemisesta 1068/2000 (http://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/2000/20001068), valtioneuvoston asetus yritystoiminnan tukemisesta 1200/2000 (http://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/2000/20001200)
Alte informații	—

Ajutor nr.	XR 120/07
Stat membru	Finlanda
Regiune	87(3)(c)
Titlul sistemului de ajutor sau denumirea beneficiarului de ajutor suplimentar <i>ad hoc</i>	Yrityksen kehittämisavustus
Temei legal	Laki valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi (1336/2006), valtioneuvoston asetus valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi (675/2007)
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Buget anual	70 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	15 % În conformitate cu articolul 4 din regulament
Data punerii în aplicare	18.6.2007
Durată	31.12.2013
Sectoare economice	Toate sectoarele eligibile pentru ajutor regional pentru investiții
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Kauppa- ja teollisuusministeriö PL 32 FI-00023 Valtioneuvosto Sähköposti: kirjaamo@ktm.fi Puhelin (vaihte): (358-9) 160 01
Adresa de internet a publicării sistemului de ajutor	Laki valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi (1336/2006) (http://www.finlex.fi/fi/laki/alkup/2006/20061336) Asetus valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi (675/2007) (http://www.finlex.fi/fi/laki/alkup/2007/20070675)
Alte informații	—

Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 70/2001 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 27/07)

Ajutor nr.	XS 287/07
Statul membru	Italia
Regiunea	Regione Piemonte — Provincia di Novara
Titlul sistemului de ajutor	Interventi per l'innovazione e l'ammodernamento delle piccole e medie imprese: PMI operanti in tutti i settori (fatti salvi i regolamenti o le direttive comunitarie specifici adottati a norma del trattato CE e relativi alla concessione di aiuti di Stato in determinati settori)
Temeiul juridic	Delibera della Giunta Camerale CCIAA Novara n. 64 del 17.9.2007 ai sensi del regolamento (CE) n. 70/2001
Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului	400 000 EUR
Intensitatea maximă a ajutorului	Investiții: 15 % din cheltuielile eligibile până la un maximum de 10 000 EUR pentru microîntreprinderi și întreprinderi mici, 7,5 % din cheltuielile eligibile până la un maximum de 10 000 EUR pentru întreprinderile medii. Servicii reale de consultanță 50 % din cheltuielile eligibile până la un maximum de 5 000 EUR. Prima participare la târguri 50 % din cheltuielile eligibile până la un maximum de 3 000 EUR
Data punerii în aplicare	Cererile trebuie trimise între 3.12.2007 și 31.12.2007 Examinarea și aprobarea cererilor într-un interval de 90 de zile, începând cu 31.12.2007
Durata aplicării sistemului de ajutor	Raportul de cheltuieli trebuie prezentat într-un interval de 10 zile, începând cu 31.10.2008 Lichidare în 2008
Obiectivul ajutorului	Favorizarea acțiunilor de modernizare a întreprinderilor sau de dezvoltare a inovațiilor produsului, a procesului și a dezvoltării durabile (condiție prealabilă generală și articolul 2 al cererii de oferte)
Sectoare economice	Toate sectoarele care pot beneficia de ajutoare (toate subcodurile eligibile)
Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul	Camera di Commercio di Novara Via Avogadro, 4 I-28100 Novara
Site internet	www.no.camcom.it/contributi — Bando 0701 sez A
Alte informații	Referente CCIAA Novara Petrera Michela — Responsabile del procedimento Tel (39) 03 21 33 82 57 Fax. (39) 03 21 33 83 33 e-mail servizi.impresa@no.camcom.it

Ajutor nr.	XS 291/07
Stat membru	Germania
Regiunea	Schleswig-Holstein
Denumirea sistemului de ajutoare sau a întreprinderii care beneficiază de ajutor individual	Richtlinie für die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung von Forschung, Entwicklung und Technologietransfer
Temeiul juridic	Verwaltungsvorschriften zu § 44 Landeshaushaltsordnung Schleswig-Holstein (LHO)
Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutor sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii	14,5 milioane EUR din care 9,5 milioane EUR din FEDER din care 5 milioane EUR din fondurile Landului
Intensitatea maximă a ajutorului	Până la 90 % pentru instituțiile de învățământ superior, precum și pentru instituțiile de cercetare și de transfer de tehnologii Pentru întreprinderi, până la 50 % pentru cercetarea industrială
Data punerii în aplicare	16.10.2006
Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual	31.12.2007
Obiectivul ajutorului	Obiectivul măsurii este dezvoltarea și sprijinirea cercetării, a dezvoltării tehnologice regionale și a transferurilor de tehnologie pentru: — accelerarea transformării rezultatelor cercetării și dezvoltării în produse, procedee și servicii comercializabile și întărirea, în acest fel, a capacității de inovare și a forței competitive a întreprinderii și — stimularea institutelor de cercetare pentru o mai bună orientare a activităților de cercetare către nevoile întreprinderilor mici și mijlocii și încurajarea, în acest fel, a introducerii noilor tehnologii în întreprinderi sau a înființării de noi întreprinderi care utilizează tehnologii inovatoare.
Sectoarele economice vizate	Toate sectoarele economice
Denumirea și adresa autorității care acordă ajutoarele	Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr des Landes Schleswig-Holstein Düsternbrooker Weg 94 D-24105 Kiel Dr. Bernd Roß — VII 30 Kirstin Folger-Lüdersen — VII 308
Alte informații	Punerea în aplicare, după aprobarea ajutorului, de către: WTSH Wirtschaftsförderung und Technologietransfer Schleswig-Holstein GmbH Lorentzendamm 24 D-24103 Kiel
Ajutor nr.	XS 293/07
Statul membru	Grecia
Regiune	Αττικής (Δήμος Περάματος) (Attikis (Dimos Peramatos))
Titlul sistemului de ajutor sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual	«Ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της καινοτομίας των μικρομεσαίων επιχειρήσεων του Περάματος, στους τομείς της μεταποίησης, του τουρισμού και των υπηρεσιών, στα πλαίσια της κοινοτικής πρωτοβουλίας URBAN II» («enishysi tis antagonistikotitas kai tis kainotomias ton mikromesaion epiheiriseon toy Peramatos, stous tomeis tis metapoiisis, toy toyrismoy kai ton ypiresion, sta plaisia tis koinotikis protoboylias URBAN II»)

Temeiul juridic	— Άρθρο 35 του Ν.3016/2002 (ΦΕΚ 110 Α'/17-05-2002) — ΥΑ 30734/ΕΥΣ5781/25.07.2006 (ΦΕΚ1103/Β'/11.08.2006) — ΚΥΑ 14871/ΕΥΣ3047/20.4.2005 (ΦΕΚ575/ΤΒ/28.04.2005) — ΥΑ 39059/ΕΥΣ9047/14.10.2005 (ΦΕΚ1539/Β/8.11.2005) — ΚΥΑ18918/ΕΥΣ2503/30.04.2007 (ΦΕΚ704/Β/04.05.2007) — Арthro 35 toy N.3016/2002 (FEK 110 A'/17-05-2002) — ΥΑ 30734/ΕΥΣ5781/25.07.2006 (FEK1103/Β'/11.08.2006) — ΚΥΑ 14871/ΕΥΣ3047/20.4.2005 (FEK575/ΤΒ/28.04.2005) — ΥΑ 39059/ΕΥΣ9047/14.10.2005 (FEK1539/Β/8.11.2005) — ΚΥΑ18918/ΕΥΣ2503/30.04.2007 (FEK704/Β/04.05.2007)		
Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutor sau valoarea totală a ajutorului individual acordat societății	Sistem de ajutor	Suma totală anuală	1,6 milioane EUR
		Împrumuturi garantate	
	Ajutor individual	Suma totală a ajutorului	
		Împrumuturi garantate	
Intensitatea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolul 4 alineatele (2)-(6) și articolul 5 din regulament		Da
Data punerii în aplicare	1.11.2007 (data prevăzută pentru semnarea contractelor pentru acordarea ajutorului)		
Durata acordării sistemului de ajutor sau a ajutorului individual	Până la 31.12.2008		
Obiectivul ajutorului	Ajutor pentru IMM-uri		Da
Sectoare economice vizate	Limitat la anumite sectoare		Da
	Ajutorul va fi acordat societăților care operează în sectoarele auxiliare sectorului de reparații navale (de exemplu, fabricarea instrumentelor și aparatelor de măsurare, verificare, navigare sau pentru alte scopuri) Exclude: Sectorul construcției și reparațiilor de nave [codul 351 al clasificării sectoarelor activității economice din 2003 (STAKOD), în temeiul Cadrlui comunitar privind ajutorul de stat din sectorul de construcții de nave (JO C 317, 30.12.2003)]		
Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul	Υπουργείο Περιβάλλοντος/ Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (Υπουργείο Περιβάλλοντος Horotaksias kai Dimosion Ergon)		
	Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης Ε.Π Κ.Π URBAN II Μιχαλακοπούλου 87, GR-11528 Αθήνα Τηλ. (30) 21 07 47 44 00 (Eidiki Ypiresia Diaheirisis E.P K.P URBAN II Mihalakopoyloy 87, GR-11528 Athina Til. (30) 21 07 47 44 00) E-mail kmanola@mou.gr		
Ajutoare individuale cu quantum ridicat	În conformitate cu articolul 6 din regulament		Da

Ajutor nr.	XS 299/07		
Statul membru	Republica Bulgaria		
Regiune	Цялата територия на Република България, регион по чл. 87, ал. 3, б) „а“ от ДЕО (Tsyalata teritoriya na Republika Balgariya, region po chl. 87, al. 3, b) „a“ от ДЕО)		
Titlul sistemului de ajutor sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual	2007BG161PO003/2.1.1-01/2007 „Технологична модернизация на предприятията“ (2007BG161PO003/2.1.1-01/2007 „Tehnologichna modernizatsiya na predpriyatiyata“)		
Temeiul juridic	Решение на МС № 965/16.12.2005, Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика“ 2007-2013 г., чл. 4 от Постановление 121 на МС от 31.5.2007 г. за определяне на реда за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по оперативните програми, съфинансирани от Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз, и по Програма ФАР на Европейския съюз, и Заповед № РД-16-944/16.10.2007 на министъра на икономиката и енергетиката (Reshenie na MS № 965/16.12.2005, Operativna programa „Razvitie na konkurentosposobnostta na balgarskata ikonomika“ 2007-2013 g., chl. 4 ot Postanovlenie 121 na MS ot 31.5.2007 g. za opredelyane na reda za predostavyane na bezvazmezdna finansova pomoshht po operativnite programi, safinansirani ot Strukturnite fondove i Kohezionniya fond na Evropeyskiya sayuz, i po Programa FAR na Evropeyskiya sayuz, i Zapoved № RD-16-944/16.10.2007 na ministara na ikonomikata i energetikata)		
Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutor sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii	Sistem de ajutor	Valoarea totală anuală	25 000 000 EUR
		Împrumuturi garantate	—
	Ajutor individual	Valoarea totală a ajutorului	—
		Împrumuturi garantate	—
Intensitatea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolul 4 alineatele (2)-(6) și articolul 5 din regulamentul		Da
Data punerii în aplicare	17.10.2007		
Durata aplicării sistemului de ajutor sau a acordării ajutorului individual	Până la 31.12.2010		
Obiectivul	Ajutoare pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri)		Da
Sectoare economice	Limitat la anumite sectoare		Da
	Respectiv		
	Construcții navale		Da
	Fibre sintetice		Da
	Alte sectoare prelucrătoare: Secțiunea D — „Industria prelucrătoare” — din Clasificarea activităților economice naționale, inclusiv fabricarea și prelucrarea produselor din plută		Da
	Sau		
Alte servicii: Secțiunea K — „Activități în domeniul tehnologiei informatice” — codul 72 din Clasificarea activităților economice naționale		Da	

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul	<p>Министерство на икономиката и енергетиката Дирекция „Европейски фондове за конкурентоспособност“ Управляващ орган на Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика“ 2007-2013 г. (Ministerstvo na ikonomikata i energetikata Direktsiya „Evropeyski fondove za konkurentosposobnost“ Upravlyavasht organ na Operativna programa „Razvitie na konkurentosposobnostta na balgarskata ikonomika“ 2007-2013 g.)</p>	
	<p>Ул. „Славянска“ 8, BG-1052 София Тел. (359-2) 940 75 00; 940 75 01 Факс (359-2) 981 17 19 Ul. „Slavyanska“ 8, BG-1052 Sofia Tel. (359-2) 940 75 00; 940 75 01 Faks (359-2) 981 17 19</p>	
Ajutoare individuale cu o valoare ridicată	În conformitate cu articolul 6 din regulament	Nu se prevede acordarea de ajutoare individuale cu o valoare ridicată
Ajutor nr.	XS 300/07	
Statul membru	Italia	
Regiune	Sardegna	
Titlul sistemului de ajutor	„Contributi per impianti fotovoltaici”	
Temeiul juridic	<p>Art. 24, L.R. 29 maggio 2007, n. 2 Deliberazioni Giunta Regionale n. 25/44 del 3.7.2007 e n. 36/2 del 18.9.2007 DDS n. 457 del 28.9.2007</p>	
Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutor	10 000 000 EUR	
Intensitatea maximă a ajutorului	<p>Ajutorul acordat constă într-o contribuție de capital de cel mult 20 % ESB (sau în limita plafonului prevăzut de „Carta ajutoarelor cu finalitate regională” în vigoare în momentul acordării ajutorului, în cazul în care acesta este mai mic de 20 %) din cheltuielile admisibile suportate pentru realizarea instalațiilor fotovoltaice.</p> <p>Ajutorul se acordă cu condiția continuării efectuării investiției în regiune timp de cel puțin 5 ani și cu condiția ca finanțarea din resurse proprii de către beneficiar să nu fie mai mică de 25 % din investiția admisă.</p> <p>Contribuția este compatibilă cu măsurile de stimulare a producției de energie electrică prin instalații fotovoltaice prevăzute de D.M. din 28.7.2005, astfel cum a fost modificat prin D.M. din 6.2.2006 și prin D.M. din 19.2.2007 (c.d. „conto energia”).</p> <p>Contribuția nu poate fi cumulată cu alte facilități regionale, naționale și comunitare</p>	
Data punerii în aplicare	<p>Cererile pot fi înaintate începând cu 9.10.2007 și până la 20.11.2007. Acordarea ajutoarelor este prevăzută doar după 120 de zile de la încheierea procedurii de licitație</p>	
Durata aplicării sistemului de ajutor	30.6.2008	
Obiectivul ajutorului	Intervenția se înscrie în cadrul acțiunilor în favoarea sistemului industrial și își propune să favorizeze difuzarea energiilor regenerabile în cadrul IMM-urilor din Sardinia	

Sectoarele economice vizate	<p>Sunt admise IMM-urile care desfășoară activități în toate sectoarele de producție, cu excepția IMM-urilor care desfășoară activități în sectorul producției și distribuției de energie electrică. De asemenea, nu pot beneficia de ajutoare și, prin urmare, sunt excluse de la procedura de licitație (articolul 2):</p> <ul style="list-style-type: none"> — întreprinderile care își desfășoară activitatea în sectoare reglementate de regulamente sau directive comunitare specifice, mai mult sau mai puțin restrictive decât prezentul regulament, adoptate în temeiul Tratatului CE cu privire la acordarea de ajutoare de stat, — produsele pescărești și de acvacultură reglementate de Regulamentul (CE) nr. 104/2000 al Consiliului și activitățile conexe producției primare de produse agricole, fabricării, comercializării de produse de imitare sau substituție a laptelui și a produselor lactate, — ajutoarele pentru activitățile legate de export, și anume ajutoare relaționate direct cu cantitățile exportate, cu constituirea și gestionarea unei rețele de distribuție sau alte cheltuieli curente conexe activității de export, — ajutoarele condiționate de utilizarea preferențială a produselor naționale în raport cu cele importate, — ajutoarele reglementate de Regulamentul (CE) nr. 1407/2002 al Consiliului privind ajutoarele de stat pentru industria cărbunelui, — întreprinderile în dificultate, astfel cum sunt definite în „Orientările comunitare pentru salvarea și restructurarea întreprinderilor în dificultate” publicate în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> C 244 din 1 octombrie 2004. <p>Întreprinderea care solicită ajutorul trebuie să îndeplinească următoarele cerințe de admisibilitate:</p> <ul style="list-style-type: none"> — aplicarea, față de angajații săi, a unor condiții cel puțin egale cu cele care derivă din contractele colective de muncă pe categorii, la nivel național, — lipsa procedurilor de executare și a vreunui sechestru în curs, — absența motivelor de dizolvare a întreprinderii.
Observații	<p>În cazul în care, la data aprobării listei nu a fost încă publicată Carta ajutoarelor cu finalitate regională 2007-2013 în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i>, termenul pentru adoptarea actului de acordare a ajutorului este suspendat, cu excepția cazului în care întreprinderea solicitantă optează pentru acordarea ajutorului sub formă de regim de „ajutoare <i>de minimis</i>” în sensul Regulamentului (CE) nr. 1998/2006 al Comisiei din 15 decembrie 2006</p>
Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul	<p>Regione Autonoma della Sardegna Assessorato dell'Industria Servizio Energia Viale Trento n. 69 I-09123 Cagliari</p>
Alte informații	<p>Cererea de ofertă este deschisă nu numai IMM-urilor, pentru care s-a alocat suma de 10 000 000 EUR, ci și participării persoanelor private, pentru care s-a alocat suma de 5 000 000 EUR:</p> <ul style="list-style-type: none"> — persoane fizice, — imobile rezidențiale și/sau edificii, — alte persoane juridice private, cu excepția întreprinderilor.

Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 70/2001 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 27/08)

Ajutor nr.	XS 308/07		
Statul membru	Italia		
Regiune	Sicilia		
Titlul sistemului de ajutor sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual	Misura 311 — Diversificazione in attività non agricole		
Temeiul juridic	PSR Sicilia 2007/2013 — articoli 52 e 53 del regolamento (CE) n. 1698/2005		
Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii	Sistem de ajutor	Valoarea medie anuală prevăzută	10,8 milioane EUR
Intensitatea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolul 4 alineatele (2)-(6) din regulament		Da
Data punerii în aplicare	1.1.2008		
Durata sistemului de ajutor sau a ajutorului individual	Până la 31.12.2013, sub rezerva intrării în vigoare a noului regulament de exceptare care va înlocui Regulamentul (CE) nr. 70/2001, care expiră la 30 iunie 2008, motiv pentru care se va proceda la o eventuală revizuire sau modificare a regimului, pentru a se garanta conformitatea cu noile norme		
Obiectivul ajutorului	Ajutor pentru IMM-uri		Da
Sectoarele economice vizate	Ajutor limitat la anumite sectoare		Da
	Agroturism și alte activități de diversificare spre activități neagricole		
Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul	Regione Siciliana — Assessorato Agricoltura e foreste — Dipartimento Interventi strutturali		
	Viale Regione Siciliana (angolo via Leonardo da Vinci) I-90145 Palermo		
Ajutor nr.	XS 309/07		
Statul membru	Italia		
Regiune	Sicilia		
Titlul sistemului de ajutor sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual	Misura 313 — Incentivazione delle attività turistiche		
Temeiul juridic	PSR Sicilia 2007/2013 — articoli 52 e 55 del regolamento (CE) n. 1698/2005		
Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii	Sistem de ajutor	Valoare medie anuală prevăzută	2 milioane EUR

Intensitatea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolul 4 alineatele (2)-(6) și articolul 5 din regulament	Da
Data punerii în aplicare	1.1.2008	
Durata sistemului de ajutor sau a ajutorului individual	Până la 31.12.2013, sub rezerva intrării în vigoare a noului regulament de scutire, care va înlocui Regulamentul (CE) nr. 70/2001 care expiră la 30 iunie 2008, astfel încât se are în vedere o eventuală revizuire sau modificare a sistemului pentru a se asigura conformitatea cu noile norme	
Obiectivul ajutorului	Ajutor pentru IMM-uri	Da
Sectoarele economice vizate	Ajutor limitat la anumite sectoare	Da
	Sectorul turismului rural	
Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul	Regione Siciliana — Assessorato Agricoltura e foreste — Dipartimento Interventi infrastrutturali	
	Viale Regione Siciliana (angolo via Leonardo da Vinci) I-90145 Palermo	
Ajutor nr.	XS 313/07	
Stat membru	Germania	
Regiune	Berlin, soweit nicht Fördergebiet nach Artikel 87 Absatz 3 Buchst c des EG-Vertrags (sog. D-Fördergebiet); die straßengenaue Abgrenzung vgl. http://www.businesslocationcenter.de/de/C/i/3/seite0.jsp?nav1=open&nav2=open	
Titlul schemei de ajutor sau numele societății care beneficiază de un ajutor individual	Investitionszulagengesetz 2007	
Temei legal	§ 5a Investitionszulagengesetz 2007 in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Februar 2007 (BGBl. I S. 282 http://www.bgbportal.de/BGBl/bgb11f/bgb1107s0282.pdf) zuletzt geändert durch Artikel 8a des Gesetzes zur weiteren Stärkung des bürgerschaftlichen Engagements vom 10. Oktober 2007 (BGBl. I S. 2332 http://www.bgbportal.de/BGBl/bgb11f/bgb1107s2332.pdf)	
Tipul măsurii	Regim de ajutoare	
Buget	Buget anual: 580 milioane EUR Buget global: —	
Valoarea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolele 4(2)-(6) și 5 din regulament	
Data punerii în aplicare	16.10.2007	
Durată	31.12.2008	
Obiectiv	Întreprinderi mici și mijlocii	
Sectoare economice	Toate sectoarele industriei prelucrătoare, alte servicii	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Fiecare administrație financiară (Finanzamt) din Germania	

Ajutor nr.	XS 314/07		
Statul membru	Spania		
Regiune	Galicia		
Titlul sistemului de ajutor sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual	Ayudas a la implantación de servicios de asesoramiento y gestión a las explotaciones agrarias, y de asesoramiento en el sector forestal		
Temeiul juridic	Art. 25 del Reglamento (CE) nº 1698/2005 del Consejo, de 20 de septiembre de 2005, relativo a la ayuda al desarrollo rural a través del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER), así como el art. 16 del Reglamento (CE) nº 1974/2006, de la Comisión, que establece disposiciones de aplicación del anterior		
Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutor sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii	Sistem de ajutor	Valoarea totală anuală	2 milioane EUR
Intensitatea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolul 4 alineatele (2)-(6) și articolul 5 din regulament	Da Galicia este una dintre regiunile căreia i se aplică articolul 87 alineatul (3) litera (a) din TCE, prevăzută pe harta ajutoarelor cu finalitate regională cu o limită de bază a intensității ajutorului de 30 %, care pentru IMM-uri este majorată cu până la 15 %, astfel că poate ajunge până la 45 %	
Data punerii în aplicare	1.1.2008		
Durata aplicării sistemului de ajutor sau a acordării ajutorului individual	Până la 31.12.2013, sub rezerva intrării în vigoare a noului regulament de prelungire care înlocuiește Regulamentul (CE) nr. 70/2001, care expiră în iunie 2008, ceea ce implică, după caz, revizuirea sau modificarea sistemului de ajutor, astfel încât acesta să fie în conformitate cu noile norme		
Obiectivul	Ajutor pentru IMM-uri	Da	
Sectoarele economice vizate	Prestarea de servicii de consiliere și gestionare în sectorul agricol și de servicii de consiliere în sectorul forestier		
Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul	Director General de Producción, Industrias y Calidad Agroalimentaria de la Consellería del Medio Rural de la Xunta de Galicia Tel. (34) 981 54 47 76 Edificio San Caetano, s/n E-15773 Santiago de Compostela http://mediorural.xunta.es Tel. (34) 981 54 73 54 Fax (34) 981 54 73 81		
Ajutoare individuale cu o valoare ridicată			Nu
Alte informații	Măsura de dezvoltare rurală 115, care se referă la ajutoarele destinate introducerii serviciilor de consiliere, gestionare și înlocuire, se încadrează în axa nr. 1 „Creșterea competitivității în sectorul agricol și forestier” a Programului de dezvoltare rurală a Galiciei 2007-2013 finanțat de FEADR. Programul de dezvoltare rurală a Galiciei 2007-2013, precum și conținutul și domeniul de aplicare al măsurii 115 pot fi consultate la următoarea adresă: http://mediorural.xunta.es/desenvolvimento/pdr/archivos/pdr_galiza.pdf		

Ajutor nr.	XS 316/07
Stat membru	Spania
Regiune	Cataluña
Titlul schemei de ajutor sau numele societății care beneficiază de un ajutor individual	Incentivos para desarrollar nuevas oportunidades de negocio para empresas fuertemente expuestas a la competencia internacional
Temei legal	IUE/1255/2007, de 23 de abril, por la que se aprueban las bases reguladoras de incentivos para desarrollar nuevas oportunidades de negocio para empresas fuertemente expuestas a la competencia internacional y se abre la convocatoria para el año 2007 (DOGC núm. 4876 de 4.5.2007)
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Buget	Buget anual: 2 milioane EUR Buget global: —
Valoarea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolele 4(2)-(6) și 5 din regulament
Data punerii în aplicare	5.5.2007
Durată	31.12.2007
Obiectiv	Întreprinderi mici și mijlocii
Sectoare economice	Toate sectoarele care întrunesc condițiile pentru primirea ajutorului pentru IMM-uri
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Centro de Innovación y Desarrollo Empresarial (CIDEM) Paseo de Gràcia, 129 E-08008 Barcelona

INFORMĂRI REFERITOARE LA SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN

AUTORITATEA DE SUPRAVEGHERE A AELS

Comunicare din partea Autorității de Supraveghere a AELS în conformitate cu articolul 7 din actul la care se face referire la punctul 18 din anexa VII la Acordul SEE (Directiva 85/384/CEE a Consiliului din 10 iunie 1985 privind recunoașterea reciprocă a diplomelor, certificatelor și a altor titluri oficiale de calificare în domeniul arhitecturii, inclusiv a măsurilor destinate să faciliteze exercitarea efectivă a dreptului de stabilire și a libertății de a presta servicii)

(2008/C 27/09)

Diplome, certificate și alte titluri oficiale de calificare în domeniul arhitecturii care fac obiectul recunoașterii reciproce în conformitate cu Acordul SEE

Autoritatea de Supraveghere a AELS are obligația, în conformitate cu articolul 7 din actul la care se face referire la punctul 18 din anexa VII la Acordul SEE (Directiva 85/384/CEE a Consiliului din 10 iunie 1985 privind recunoașterea reciprocă a diplomelor, certificatelor și a altor titluri oficiale de calificare în domeniul arhitecturii, inclusiv a măsurilor destinate să faciliteze exercitarea efectivă a dreptului de stabilire și a libertății de a presta servicii), de a publica diplomele în domeniul arhitecturii atribuite de Norvegia, Islanda și Liechtenstein, care îndeplinesc criteriile stabilite la articolele 3 și 4 din Directiva 85/384/CEE.

Actualizarea acestei liste se va publica în mod periodic de către Autoritatea de Supraveghere a AELS în temeiul articolului 7 alineatul (2) din actul menționat.

Lista diplomelor se va modifica prin următorul titlu de diplomă comunicat Autorității de Supraveghere a AELS de către statul Liechtenstein.

Țara	Titlul de calificare	Organismul care eliberează titlul de calificare	Certificatul însoțitor al titlului de calificare	Anul academic de referință
Liechtenstein	Masterat în științele arhitecturii (MScArch)	Hochschule Liechtenstein	—	2002/2003

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIE

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.4972 — Permira/Arysta)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 27/10)

1. La data de 21 ianuarie 2008, Comisia a primit o notificare privind o concentrare propusă în temeiul articolului 4 și ca urmare a unei cereri motivate efectuate în temeiul articolului 4 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, prin care întreprinderea IEIL Japan Co. Ltd, controlată în ultimă instanță de întreprinderea Permira Holdings Limited („Permira”, Insulele Channel), dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul Consiliului, controlul asupra întregii întreprinderi Arysta LifeScience Corporation („Arysta”, Japonia), prin achiziționare de acțiuni.
2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:
 - în cazul întreprinderii Permira: fonduri de tip private equity,
 - în cazul întreprinderii Arysta: produse agrochimice, produse pentru întreținerea animalelor și produse chimice funcționale.
3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) nr. 139/2004. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.
4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi transmise Comisiei prin fax [(32-2) 296 43 01 sau 296 72 44] sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.4972 — Permira/Arysta, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
J-70
B-1049 Bruxelles

(¹) JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

RECTIFICARE

Rectificare la informațiile comunicate de statele membre AELS privind ajutorul de stat acordat în temeiul actului la care se face referire în anexa XV punctul 1 litera (d) din Acordul SEE [Regulamentul (CE) nr. 68/2001 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE la ajutoarele pentru formare]

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene C 38 din 22 februarie 2007 și Suplimentul SEE nr. 8 din 22 februarie 2007)

(2008/C 27/11)

La pagina 16:

— în partea dreaptă a rubricii „Ajutor nr.”:

în loc de: „Ajutor pentru întreprinderile mici și mijlocii 4/06”,

se va citi: „Ajutor pentru formare 4/06”,

— în partea dreaptă a rubricii „Sectoarele economice vizate”:

în loc de: „Toate sectoarele care întrunesc condițiile pentru primirea ajutorului acordat IMM-urilor”,

se va citi: „Toate sectoarele”.
